17歳夏。
17 Sai Natsu
-Seifuku no Jouji-
―制服の情事―
わたなべ志穂
Watanabe Shiho

17 sai Natsu

This story's theme is about the dark side of an unrequited love.

Falling in love not only brings out happy and exciting emotions, but I think it definitely brings out frustrating and tough feelings as well

The female protagonist for this story was created using my experience as a woman

This story resulted from me fully looking at myself and laying bare the feelings I had inside

This story was really fun to draw and write, so I really hope all my readers enjoy this story

By Shiho Watanabe.....

17 sai Natsu

This story's theme is about the dark side of an unrequited love

Falling in love not only brings out happy and exciting emotions, but I think it definitely brings out frustrating and tough feelings as well

The female protagonist for this story was created using my experience as a woman.

This story resulted from me fully looking at myself and laying bare the feelings I had inside

This story was really fun to draw and write, so I really hope all my readers enjoy this story

By Shiho Watanabe.....

In the Summer of my first year of High School,
——AKI
the single word uttered by the person I loved...

drove me to a feeling that was similiar to madness,
and those words consumed me from that day.
I'M GOING OUT WITH SOMEONE NOW!

GOOD MORNING, YOH!!
Maths
Hey
AKI! HERE'S THE HOMEWORK FOR MATH.
EH? ♡
WHAT ARE YOU "EHING" ABOUT? ♡
YOU PROBABLY WOULD'VE ASKED ME FOR IT, RIGHT?
C'MON, IT'S ALL GOOD RIGHT?
PLUS IN RETURN I'LL HELP YOU IN ART-- THE SUBJECT YOU AREN'T GOOD AT ♡
JEEZ!
YOU HAVEN'T CHANGED ONE BIT SINCE JUNIOR HIGH, HAVE YOU?
!!!
Yoh?!?

GOOD MORNING
HEY,
LET'S HURRY INSIDE! I FEEL LIKE I'M MELTING BECAUSE OF THE HEAT.
OK
SEE YOU
SEE YOU
Hey! It's too hot for that.
Don't be so mean, you meanie!
Good morning Aki
WOW, THOSE TWO GET ALONG WELL, HEY?
THEY'VE BEEN GOING OUT FOR A YEAR NOW, RIGHT?

It's been almost a year since that day.
YEP!
THEY'RE SO LOVEY-DOVEY!!
What? We have?!
I'm so not prepared for the test today
Summer. When I was 17...
AKI!
RATTLE
Now it's late...
Argh! Student Council meeting took too long.

HUH?!
ARE YOU STILL HERE, YOH?
OH!
IS IT THIS LATE ALREADY?
OH-HO? WAITING FOR YOUR GIRLFRIEND...?
SO lovey dovey
WE DECIDED TO TAKE A BREAK FROM EACH OTHER FOR AWHILE
...HUH?
WELL...
LATELY IT SEEMS ALL WE DO IS JUST FIGHT AND ARGUE OVER ALL SORTS OF THINGS,
SO WE ARE TAKING A BREAK...
AND STAYING OUT OF EACH OTHER'S WAY FOR A MONTH

GRABS

Tenshi Tachi

BE MY SEX FRIEND, OK?
YOH
I MUST BE JUST IMAGINING IT...
Flap Flap Flap
swish
HELLO? IS ANYBODY HERE?
CLACK
DumbFounded

SHOCKED
AKI...
STOP...
COME ON, LET'S DO IT!
AKI!

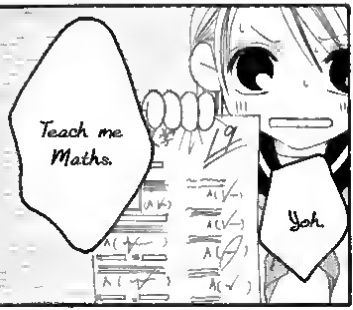
...
WHY?
WHY ON EARTH...
MMM...!

PUSH
AH ...!
Slips in
MMM ...!
AH...!
MMM ...!
...!!

RATTLE
AH...!
MMM...!
RATTLE
...HA...

SEE YOU TOMORROW, YOH
Yoh...
TAP TAP TAP
Dead
TAP TAP TAP
TINK

I got my hands on him
At least,
I finally got the thing
I always wanted the most.



Even if it's only like this...

WHAT?!
YOH, YOU'RE SO HORRIBLE!!
YOH-KUN, IT MUST BE TOUGH FOR YOU AS WELL.
...YEP, IT SURE IS.
You're so silly
AKI YOU FAILED AGAIN?
YOU BLOW IT EVERY TIME GO GIRL.

AFTER SCHOOL, OK?
YEP WE ARE
Tighten
Because,
this is the only way,
Yoh will hold me.
YOH,
Where have you been?
YOU'RE LATE

SO,
SHALL WE GET STARTED THEN?
STOP IT!
BATHUMP
BATHUMP
BATHUMP
BATHUMP
I'M SORRY, BUT...
...I CAN'T KISS YOU
OH, YEAH OF COURSE
Tenshi-Tachi

KISSING IS JUST FOR YOUR GIRLFRIEND, HEY?
AWW. YOH, YOU ARE SO OLD-FASHIONED.
SHUT IT.
I wonder...
if Yoh thinks about his girlfriend when he's doing it with me.
Also, if he feels guilty about all this.
I wonder if he...

... wants to have Sex like this
with his girlfriend, too.
HARDER ...
GIVE ME MORE..
MORE...!!
...YOH ...!!

I'm going crazy
With jealousy...
Pouring
ACK!
ARGH! I LEAVE SCHOOL— AND NOW, IT'S POURING RAIN?!
Pouring
...YOH!!
AKI!!

AWWW!
YOU ARE TOTALLY SOAKED
Why?
I THOUGHT YOU DIDN'T HAVE AN UMBRELLA, SO I RAN AFTER YOU.
You just went home ahead of me, right?
EH...? WHY ARE YOU HERE?!
Eh...?
!!
YOUR MASCARA IS RUNNING
You look like a Panda
don't go out of your way to be this nice to me
Yoh...
YOH!!
LET'S GO
I'LL TAKE YOU HOME
Tenshi Tachi

...don't give me hope...
Ah.
Yoh_pp
Squeeze
A-ki.

BE HONEST I'M ABOVE AVERAGE, RIGHT?! KIND OF..
HUH?
TO BE FRANK, I'M YOUR TYPICAL GOOD GIRL, RIGHT?!
MY PERSONALITY'S OK AND..
I'M NOT UGLY, RIGHT?
IS THERE SOMETHING INTERESTING GOING ON?
WHAT'S UP?
I'M NOT
BUT
YEAH, GUESS.
THIS MIGHT BE SCARY TO HEAR, BUT
I OFTEN WISH THAT ALL THE OTHER GIRLS EXCEPT ME WOULD JUST DIE.
EH?!
AKI, YOU LIKE...?
..YOU KNOW.
I'M MISSING SOMETHING
THAT'S WHY YOU CHOSE HER

BECAUSE
IF THEY DID, YOU WOULD ONLY BE ABLE TO LOOK AT ME RIGHT?
WOULDN'T ..
HE . ?
Even though we've done it,
he's still out of reach.

RATTLE
EVEN WHEN YOU OPEN THE WINDOWS, IT'S STILL HOT IN HERE...
YEAH
Yoh's heart
won't accept me.
WHOOSH
ACK
AKI
WHAT A GUST!
EH?
THERE'S A LEAF IN YOUR HAIR
HOLD STILL FOR A MOMENT, OK...?
...YOU'RE LATE, HEY?

YO-H

EH?
HAVE BROWN EYES, HUH?
YOU
I THOUGHT YOU DYED IT
WAIT... IS THAT YOUR NATURAL HAIR COLOUR, AS WELL?
MY BAD, MY BAD!
WHAT THE HELL? DIDN'T YOU KNOW?!
W-
We've known each other since Junior High
Tenshi Tachi

YOU NEVER DYED YOUR HAIR, RIGHT?
SO YOU KNEW, HEY?
Yeah.
...YOH,
YOU HAVE BLACK-COLOURED EYES, HEY?
I SAID SORRY.
Hey.
YOU JUST NEVER TOOK NOTICE OF ME.
You must be just blind!
HMPH! THAT'S NOT WHAT I MEANT.
OH YEAH. EVEN THOUGH YOU WERE PART OF THE TENNIS CLUB YOU HARDLY EVER WENT, HEY?
Not very athletic huh?
Ah?
NO, THAT ISN'T IT AT ALL!!
2ND YEAR IN JUNIOR HIGH, I FELL DURING SPORTS PRACTICE.
Hm?
HOW DID YOU GET THAT SCAR?
UHM— SO,
Tenshi-Tachi

His rough hands from playing basketball in Junior High,
WHAT?!
YOU ARE TELLING ME THIS NOW?
The dimple that shows up when he gets shy,
WELL, YOU'RE FAIRSKINNED
PERVERT
YEP!
I'M...
And how he touches his hair when he feels awkward

I remember it all.

EVEN THOUGH
WE'VE ALWAYS BEEN CLOSE.
...I DIDN'T REALISE ALL THESE THINGS ABOUT YOU
BEFORE
I know everything about you,
Yoh.

He
sees me.
I FEEL LIKE THIS IS THE FIRST TIME I'VE REALLY SEEN YOU, AKI.

Tenshi Tachi

getting greedier.
I'm slowly
I keep on
wishing.
YOH, CHOOSE ME...
PLEASE...
Time waits for no one.
But,
9

...WE'RE GOING TO STOP SEEING EACH OTHER AFTER TODAY?
YEP.
Well...
SURE, THERE'S STILL 5 DAYS LEFT UNTIL YOUR 1 MONTH BREAK ENDS...
ARE YOU THINKING ABOUT BEING SEX FRIENDS WITH ME UNTIL THE LAST MINUTE, EVEN THOUGH YOU'RE PLANNING ON GETTING BACK TOGETHER WITH HER?
I thought so
I HAD FUN
I HOPE YOU MAKE UP WITH YOUR GIRLFRIEND. ♡
See you

I'll run away from this love.

WAIT!!
WHY?
HEY!
WHY ARE YOU DOING THIS? DON'T I HAVE ANY SAY IN THE MATTER?
SLAP
DON'T TOUCH ME!!

...ONE YEAR AGO WHEN YOU TOLD ME YOU WERE GOING OUT WITH SOMEONE,
I KEPT KICKING MYSELF ABOUT NOT CONFESSING TO YOU
I KEPT ASKING MYSELF, "WHY DIDN'T I TELL HIM?"

Tenshi Tachi

...THAT IF YOU WERE EVER SINGLE AGAIN,
I WOULDN'T HOLD BACK MY FEELINGS FOR YOU.
EVEN IF IT MEANT YOU HATED ME,
OR JUST DIDN'T WANT ME
I WANTED TO BE THE PERSON CLOSEST TO YOU, EVEN IF IT WAS ONLY FOR A MOMENT.
...BUT,
I'M NOT SATISFIED WITH BEING JUST SEX FRIENDS.
...I'M SORRY FOR ALWAYS DOING SUCH SELFISH THINGS...
Yoh...

Love you very much.
No words can express my love for you.
...I love you
I always, always did.
I LOVE YOU...

GOOD BYE, YOH.
The summer when I was 17, everything was over.
See ya—
Bye bye.
Bye
Hey! Out tomorrow
I'll never be held by Yoh again...
... SNIFF...

AKI...!

YOH...!
H-
HOW...?
I'VE COME BACK TO BE WITH YOU AGAIN, AKI.

I BROKE UP WITH HER.
WHAT ARE YOU SAYING? I MEAN, YOU AND YOUR GIRLFRIEND SHOULD BE...
W-
IT'S NO GOOD
WHEN I'M WITH HER, ALL I CAN THINK ABOUT IS YOU.
YOUR TEARS,
YOUR HAIR, OR
YOUR EYES, AND THINGS LIKE THAT...
I KEPT REMEMBERING
Tenshi-Tachi

...I'M SO HAPPY
I KNOW I'M AN UNDERHANDED PERSON
I...
I'M ALWAYS RUNNING AWAY, AND I KNOW HOW BAD I AM
...BUT,
IT REALLY MAKES ME HAPPY THAT YOU CAME BACK TO ME
SILLY
I ALREADY KNOW ALL OF YOUR FAULTS,
EH?
...
BUT THAT'S FINE WITH ME.

I ACCEPT ALL OF IT.

THE BAD...

AND GOOD ONES

where our love affair started...
where I could hear the distant laughs, and
... in the classroom where our heat lingered,
A kiss marked the start
of our real love...

<17 SAI NATSU! "SEIFUKU NO JOUJI" - WATANABE SHIHO> "THE END"
PUBLISHED IN 2005'S 10TH ISSUE OF CHEESE!

Happy birthday memorywind

From Tenshi-Tachi Staff

17 Sai Natsu

-Sefuku no Jougi-

Watanabe Shiho

Scanned by: Ayumi
Translated by: Ayumi
Proofread by: damorgen
Edited by: Surash
Qced by: gbc162 & Tenshis
Colored by: memorywind

Brought to you by:

Tenshi-Tachi

www.tenshi-tachi.com

#tenshi-tachi@irc.irchighway.net

We hope you will enjoy this chapter of "17 Sai Natsu -Seifuku no Jouji-". If you are a fan of Shyo Watanabe, please show your support by purchasing a copy of the original work once it becomes available.

DO NOT alter our release in any way including, but not limited to, renaming the zip/pages, taking pages out or putting new pages in. Also, please ask for permission if you want to distribute our releases, and be sure to give proper credits.

All the rights to the manga and part of the scanlation belong to their proper copyright holders. This is a free scanlation done by fans, so if you paid for this scanlation you have been ripped off. Please continue to support Tenshi-tachi in the future.

The entire Tenshi-tachi team.

website: www.tenshi-tachi.com
email: admin@tenshi-tachi.com

Tenshi-Tachi is Recruiting!!

www.tenshi-tachi.com

WARNING!

This chapter contains Explicit material!

17 Sai
Fuyu
Watanabe Shiho

No matter who touches me,
no matter who I kiss,
all my heart thinks about is him.

In my 17th winter,
I went out to meet you.
YUI-CHAN!
kya
kya
AUNTIE!
YOU CAME SO FAST-
IT'S BEEN A LONG TIME, YOU'VE ALREADY MOVED FOR 2 YEARS RIGHT!?
THAT'S RIGHT! LONG TIME NO SEE~
Come in quickly!
YOU'RE STAYING HERE FOR THE WHOLE WINTER BREAK RIGHT? ♡
Your mom called and told me.
Yes
I GUESS I WILL BE TROUBLING AUNTIE FOR A FEW DAYS!
Ah...
HEY, MAKI, YUI-CHAN IS HERE!

HEY,
LONG TIME NO SEE.
...
LONG TIME NO SEE
...
SO TALL!
WHEN DID YOU GROW SO TALL SO FAST!?
I'M TALLER THAN I WAS IN MIDDLE SCHOOL BY 20 CM.
Eh?
SO AMAZING!!

And we are childhood friends.
IT'S BEEN SO LONG SINCE THE LAST TIME I CAME INTO B'S ROOM.
Every time you would come in and drop stuff all over the place.
THAT'S RIGHT, YOU USED TO COME OVER A LOT WHEN WE WERE YOUNGER.
Uh uh uh
THAT'S RIGHT—
Maki and I, we have been together since we were small.
Middle School
HA HA HA, I'M ONLY TELLING THE TRUTH!
AH!? WHAT YOU SAID WAS SO MEAN—
BUT YOU, YOU DIDN'T GROW THAT MUCH AT ALL.
...

PUTS ON
...GIRL-FRIEND?
YEAH, YEAH.
Yeah.
SO NICE— IT SEEMS YOUR FEE-LINGS ARE REALLY SWEET.
YOU PROBABLY ALSO HAVE A BOY-FRIEND!
BECAUSE, I HAVE ALWAYS...
—I DON'T.

THE ONLY PERSON I LIKE IS MAKI.
...YOU TWO—
LET'S DRINK TEA TOGETHER—!
Come down quickly!

I fell for Maki
I'm coming
LET'S GO.
when we were in elementary school.
THAT BIRD IS DEAD—
Hey!
over here over here!
It's true!!
Ah,
THAT'S DISGUSTING—!
I'M GOING TO BURY IT.

YOU'RE REALLY GOING TO TOUCH IT? THERE ARE GERMS ON IT!
BACTERIA—!
THAT IS SO DISGUSTING,
SHE'S ACTUALLY GOING TO TOUCH IT—
IT'S TOO NOISY!

LET'S BURY IT TOGETHER
Pat
Pat
Pat

That day ...
But he was holding my hand all along, and never let go.
We were seen by everyone, he must have been really embarrassed.
Maki didn't play soccer like he usually does.
Instead, he was holding my hand and walking me home.

WAH!
WHAT'S WITH THIS FUTON?
ARE YOU A FOOL?
NO NEED TO BE SHY, LET'S SLEEP TOGETHER
JUST LIKE WHEN WE WERE LITTLE.♡
NO PROBLEM.
WE ARE NOT CHILDREN ANYMORE.
IF SOMETHING HAPPENS, IT'S NOT MY FAULT.

From that day on, in my eyes,

Maki is a true man.

Just like that,

I fell in love with a guy.

IF IT'S MAKI, YOU CAN DO ANYTHING TO ME.
.. IDIOT, STOP SAYING STUPID THINGS ...
WHAT I'M SAYING IS TRUE!
BECAUSE I LIKE MAKI .. I CAME HERE BECAUSE I WANTED TO TELL YOU THIS
I KNOW!
BUT... I ALREADY SAID, I HAVE A GIRLFRIEND.
—....

BUT I WON'T GIVE UP JUST LIKE THAT.
TO ME, CONFESSING TO YOU WON'T BE ENOUGH.
I WANT MAKI!

MAKI'S EVERYTHING,
I WANT IT ALL.

SHOCK
Wah...
WHAT BRINGS YOU OVER SO SUDDENLY?
Girl friend~?
WHAT DO YOU MEAN BY SUDDENLY? SO MEAN!
I CAME HERE TO FIND YOU FOR A DATE
MAKI —!
DING DONG
The following 3 days,
So cold ...
have been awkward between Maki and I.
LET'S GO PLAY~
No,
Don't go!
— I,

So sorry
SORRY, I HAVE THINGS TO DO TODAY.
That's great...
HEY!
Wah.?
WAIT FOR A BIT, WE ARE GOING OUT.
WHAT!?
OKAY...!
WHERE EVER YOU WANT TO GO, I WILL GO WITH YOU.

So slow!
Ahhh—
YAMA MARKET
THIS STORE IS STILL HERE!
Open
I remember that this store has really cheap stuff 250 yen each
I want to play that one!
Don't grab on me!
Yaaa—
Yaaa—
Ah!
Ha
UM...
WE SHOULD GO TO ...
AH—SO TIRED...
WHERE SHOULD WE GO NOW?

THE ELEMENTARY SCHOOL!!
WAH—
HOW NOSTALGIC!!

Start
Finish
EVERYONE RAN LIKE THEIR LIFE DEPENDED ON IT.
I FINISHED IT TOO.
If you finished a race you would get a prize
I THINK THERE WAS A MARATHON CARD OR SOMETHING TOO.
HEY!
IN THE PAST, THERE WAS A MARATHON EVERY WINTER, RIGHT?
EHH? Just now, there were drum sounds.
AND WE ALMOST GOT CAUGHT BY THE TEACHER, THAT WAS CLOSE!
AHH, YEAH, YEAH.
ONCE I TOOK THE MARSHMALLOW AND BANGED ON THE DRUM WHILE EATING IT TOO.
HEY.
MAKI.
Yeah, the race was great.
YUP, COME THINK OF IT, WE'VE DONE SOME PRETTY STUPID THINGS IN THE PAST...
(Everything we did it so completely...
Don't know if we should count it as stupid?

WE CAN ONLY BE LIKE WHEN WE WERE LITTLE
AND NOW THERE'S NO WAY TO BE MORE THAN THAT?
I..
GOT INTO A CAR ACCIDENT 3 MONTHS AGO.
You tell me that now?!
EHH?
NO BIG DEAL, JUST A LITTLE SCRATCH.

—BUT,
AT THAT TIME I THOUGHT I WOULD DIE FOR SURE ...

A
WHEN I WOKE UP,
MY BOYFRIEND WAS WITH ME AND HE LOOKED WORRIED.

MAKI!

HIS HANDS WERE HOLDING MINE TIGHTLY.
HE WAS A VERY KIND BOYFRIEND.
AT THAT TIME I NOTICED,
BUT,

THAT WASN'T THE HAND THAT I WANTED TO HOLD ME.
IN MY HEART, THERE WAS ONE PERSON THAT I TRULY LOVED.
I ALWAYS AVOIDED MY TRUE FEELINGS, GOING OUT WITH OTHER GUYS TO FOOL MYSELF.
BUT SINCE I WAS SCARED THAT IF FAILED, WE COULDN'T BE CHILDHOOD FRIENDS ANYMORE,
SO I ALWAYS AVOIDED IT.

IF I DIED WITHOUT CONFESSING TO YOU, I...
BUT,
THAT CAR ACCIDENT AWAKENED ME.
SOME PEOPLE REALLY WANTED TO CONFESS THEIR FEELINGS, BUT IT'S TOO LATE AND THEY DIED WITH REGRETS.
BUT I DON'T WANT TO BE LIKE THAT!
THESE THINGS REALLY HAPPEN IN THE WORLD!

I'M BEGGING YOU, CHOOSE ME,
MAKI!

I'M BEGGING YOU...
I...
USED TO LIKE YOU A LOT.
I WAS SCARED, SO I RAN AWAY... AND WENT OUT WITH OTHERS.
LATER YUI ALSO WENT OUT WITH OTHER GUYS.
BUT... I WAS JUST LIKE YUI.

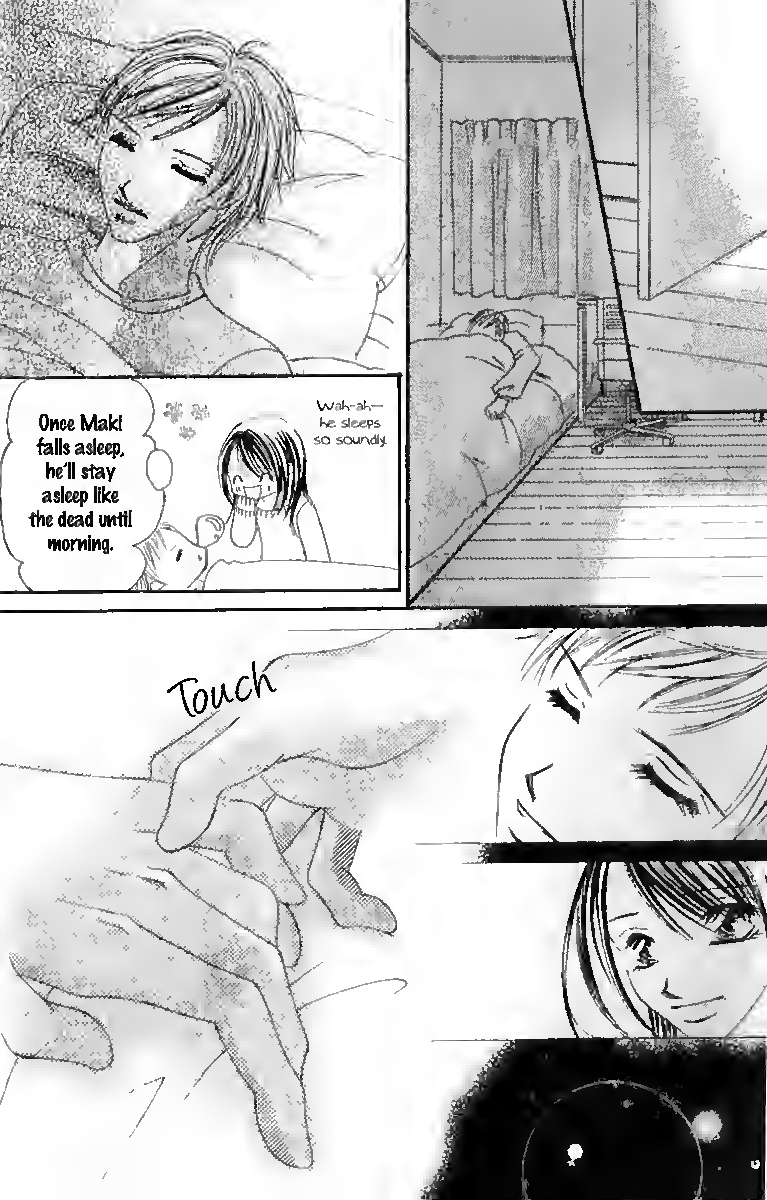
DOESN'T IT MEAN THAT WE'VE ALWAYS FELT THE SAME ABOUT EACH OTHER?
IF THAT'S THE CASE ...
THEN WE COULD START DATING ...
I CAN'T GO OUT WITH YOU.
...
I KNOW ...
I STILL LIKE YOU NOW.
BUT,
I WANT TO STAY WITH MY CURRENT GIRLFRIEND.

I CAN'T BE WITH YOU.

made an unchangeable decision.
His strong eyes
because he wanted to tell me this painful answer.
He originally didn't go on a date with his girlfriend today and chose to be with me
Ah...
But
that I fell for him.
it's because Maki is so strong-minded and kind.

...I KNOW.
I'M SORRY FOR BRINGING UP THIS SUBJECT.
I'M GOING BACK FIRST!
Action
One's intention

Movement.
Everything's over.
Auntie, I'm going back. Thanks for taking care of me these days.
Yu
If we don't take that chance, it'll be over.

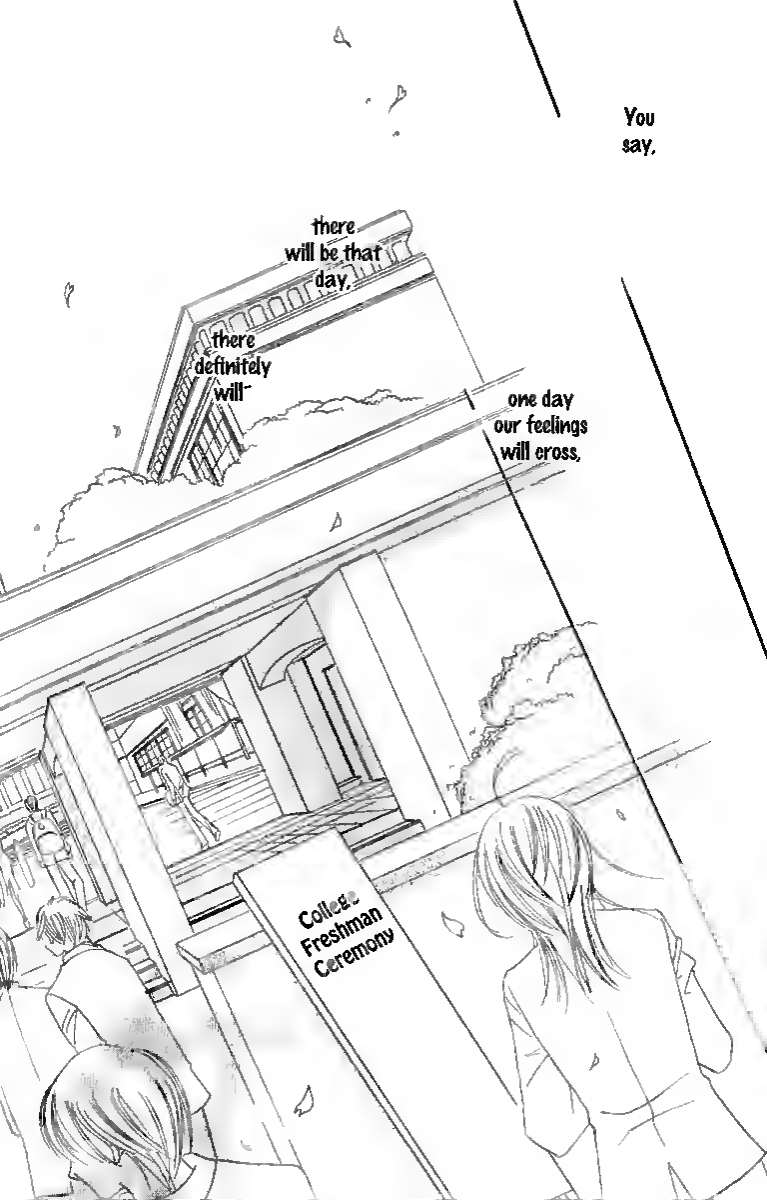

Once Maki falls asleep, he'll stay asleep like the dead until morning.
Wah-ah— he sleeps so soundly.
Touch

Actually, just listening to you telling me that you love me,
using these small and wonderful moments,
using your almost-adult hands.
Hold me.
My face.
My hand.
I DON'T WANT TO BE YOUR CHILD-HOOD FRIEND,
I WANT TO BE THE ONLY WOMAN IN YOUR HEART ..

Hold all of my soul.
Uh..
Plop
Uh..
Plop
Uh..
Maki
Maki
Maki

GOOD BYE...
MAKI

longing for him,
these cruel feelings of love.
Loving him,


You say,
there will be that day,
there definitely will
one day our feelings will cross,
College Freshman Ceremony

Ah! This is bad!
THIS IS FRUSTRATING. THE WIND IS SO STRONG!!
Ah caught it!
WAH...
W... WHAT...?

... I HAVE WANTED TO MEET YUI FOR A WHILE NOW...
SO I CAME TO THE SAME COLLEGE.
Don't laugh!

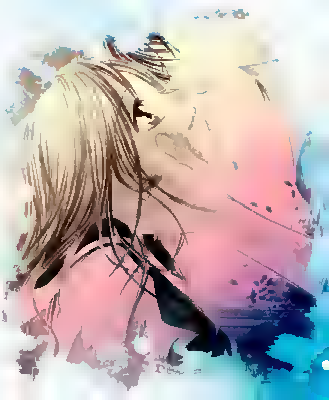
I will never let go of your hands.

17 Sai Natsu- Seifuku No Jouji

Chapter 17 Sai Fuyu

Scanner Innocence
Translators maronarc& mikariangel
Proofreader Candi
Editor yaku
Quality Checker Innocence

by Rebellious Love
http://rebelliouslove.webs.com



LOOKING FOR SCANNERS EDITORS AND TRANSLATORS
REBELLIOUS LOVE NEEDS YOU
Send an e-mail to rebellious_love@hotmail.com or check out our website at www.rebelliouslove.webs.com

17
Sai
Haru
Watanabe Shiho

Only one sentence
I only want to hear you say one sentence.
The spring when I was 17.

YUNARU!
I MANAGED TO CATCH THE BUS, GREAT ISN'T IT...
YOU ALWAYS LEAVE THINGS UNTIL THE LAST MINUTE-
HEY, LET ME ASK YOU
THIS SATURDAY ARE YOU FREE? LET'S GO TO A GOUKON*
I REFUSE.
TN: A GOUKON IS A BLIND DATE WITH A GROUP OF PEOPLE
AHHHHH~~
WHY, LET'S GO TOGETHER!
AND ANYWAYS, I ALREADY TOLD THE GIRLS THAT YOU WOULD BE THERE!
I REFUSE, IT'S TOO TROUBLE-SOME.
AH~
HEY THE BUS! WAIT A MINUTE, WAIT A MINUTE ..!!!
SO MEAN! JUST BECAUSE YOU'RE POPU-LAR DOESN'T MEAN IT'S OKAY TO BE MEAN!

I WANT TO GET ON THE BUS...!
HEY, ♡ IT'S YAYOI!
BREATHE
BREATHE
BREATHE
AH!!!
W...WHAT!?
PANIC
YAYOI~, ALMOST LATE AGAIN!
YOU NEED TO GET A HOLD OF YOURSELF. IF YOU CONTINUE LIKE THIS, THE COMPANY MAY FIRE YOU...
AH...
THERE'S A MEETING THIS MORNING ...
Already late...
Sigh. I really lose to you...

YAYOI, YOU REALLY ARE SCATTER-BRAINED!
I DON'T WANT SUCH A SCATTER-BRAINED SISTER-IN-LAW.
MY.. EVERY PART OF ME LOOKS LIKE ONE!
HAHA, WHICH PART OF YOU LOOKS LIKE MY SISTER-IN-LAW?
LUCKILY NEXT MONTH I'LL BECOME YOUR SISTER-IN-LAW.
HOW CAN YOU SAY THAT TO ME?
Yayoi
is my brother's fiance.
What should I do about the meeting
I'm older than him. I'm already 23 years old.

ARE YOU OKAY!?
WHAT HAPPENED TO YOU?
AHH—SCREAM
But she's also the one I like
chatter
chatter
HE LOOKS LIKE HE'S IN SHOCK.
QUICK, CALL THE AMBULANCE!!
IS IT OKAY FOR US TO WAIT HERE AND DO NOTHING?
SHOULD WE DO CPR ON HIM? BUT I DON'T KNOW
IF MY METHOD IS WRONG... INSTEAD OF SAVING HIM...
THERE'S NO ONE WHO KNOWS THIS PERSON...
THE AMBULANCE HASN'T ARRIVED YET!!
WAKE UP!
At a time like this...
I'm just like the rest of them...
The ones who don't dare to do anything...
PLEASE LET ME THROUGH!

LET ME DO CPR ON HIM!
It's Yayoi.
M...MISS, WOULD THERE ANY DANGER IN DOING THIS?
I DON'T KNOW...
BUT...
IF WE DON'T DO ANYTHING HE MAY DIE.
PU
SH
OP
EN

At that time,
My heart was think-ing

EXACTLY.
AH~
BOYS ARE ALWAYS LOOKING AT THESE KINDS OF PICTURES THEY MUST BE THINKING AND IMAGINING THINGS...
I really want to see her expressions beyond being my brother's fiance.
Yunaru, you little devil!
For no particular reason...
I find myself like a fool imagining...
What kind of sounds would she make?
What would her expression be when I touch her...
SO WHAT EVEN IF WE DO!
WHAT?! YOU THINK YUNARU WOULD ALSO DO THESE KINDS OF THINGS?
AH SO PITIFUL!
LIAR-
YES, YOUR RELATIONSHIP WITH THE GIRLS ARE SO GOOD, YOU DEFINITELY WON'T NEED TO IMAGINE THINGS!
YUNARU WOULD NEVER DO THINGS LIKE THIS
These thoughts keep on increasing...

I'M HOME-!
THUMP
When she calls me by my name instead of "little brother"
Her voice sounds so sweet.

Ah!
YUNARU.
YOU'RE BACK.
Eh
YOU...
THUMP
WHY IS YOUR HAIR WET?
THUMP
LISTEN ...
WHEN I WAS ON MY WAY HERE, THERE WAS A CAR THAT PASSED ME AND SPLASHED WATER ALL OVER ME!
SO UNLUCKY YA...
Ah ~
THERE'S SOMETHING STUCK IN YOUR HAIR.
AH!
OW, OW, OW, OW, OW
SERI-OUSLY ...
LET ME HELP YOU.

THUMP
Really...
THUMP
Just by touch a strand of her hair...
THUMP
Ah,
THUMP
How terrible.
I...
REALLY LIKE YOU, YAYOI...
I can feel that her body is so warm...

My body will automatically want to hold her tightly...
.....
EH...
If I don't say it out loud...
I...
AM
SI
EVEN THOUGH YOU ALWAYS LIKE TO BULLY ME!
I ALSO LIKE YUNARU TOO. YOU ARE MY LITTLE BROTHER!
HAHA
...WHAT'S WITH THE SERIOUS LOOK!
HAHA
HAHA
HAHA
HAHA

I'M SERIOUS!
YOU ...
STOP IT...
I'M GOING TO MARRY YOUR BROTHER SOON!
YOU'RE ONLY 17 YEARS OLD, NOT EVEN AN ADULT YET I'M ALREADY 23 YEARS OLD, AN ADULT...
WHAT IS YOUR SO-CALLED MEANING OF AN ADULT!?
IS GOING OUT TO WORK ON YOUR OWN CALLED AN ADULT?
IS HAVING A PASSPORT CALLED AN ADULT?
OR IS EXPERIENCING MORE THINGS IN LIFE THAN ME CALLED AN ADULT?
DON'T USE THIS KIND OF REASONING TO AVOID ME!

LOOK AT ME CLOSELY.
GO...
GO AWAY ...!
HOW CAN I BE WITH YOU?
YOU'RE MY FIANCE'S BROTHER !
MORE-OVER, YOU AND I ARE FROM TWO DIFFERENT WORLDS...
YOU ...
RING
RING
RING
I'm gonna to answer it.
SORRY, MY PHONE IS RINGING...
HELLO?

Yaoi.
My brother.
SORRY, I'M GOING BACK FIRST...
You are going?
Going to see my brother...
YOU REALLY LIKE MY BROTHER THAT MUCH...?
THEN LET'S MEET OUTSIDE LATER...
REALLY...
I'M ALREADY HOME...
NO...

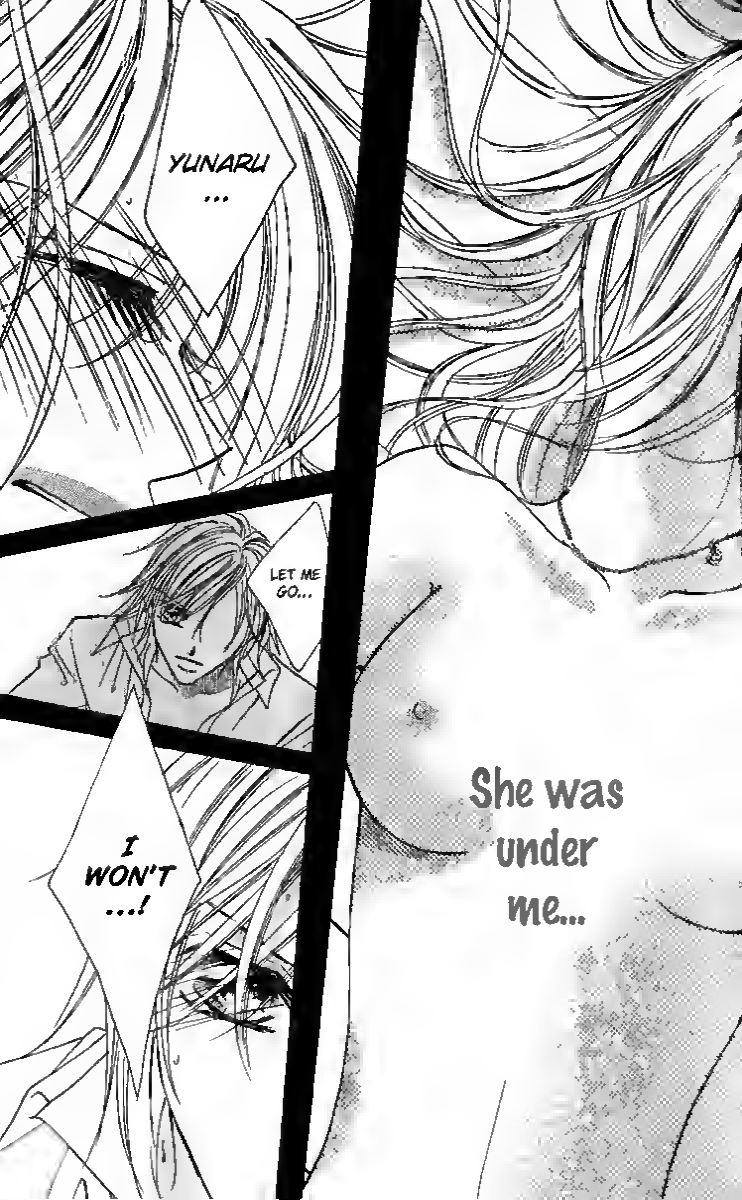
Once...
EH?
I saw her face even for just a brief moment...
It was as if something was lost...
PUSH

FL
NO!
ASH
THIS...
PHOTO
...
IF I LET MY BROTHER SEE IT, HOW DO YOU THINK HE'LL REACT?
What...

Yayoi's face became pale...
KISSING YOUR LITTLE BROTHER...
IT WOULD BE BAD IF IT WAS FOUND OUT RIGHT...
All this...
However -
I don't want to stop.
I want to destroy it, mess it up...
LOCK

I WILL NOT LET YOU GO.

Everything that happened afterwards...
Made my vision blur...
I felt like my mind was spinning...
During the time I was awake...
And my body felt so warm...


YUNARU ...
LET ME GO...
I WON'T ...!
She was under me...

I WON'T LET GO!
PUSH
AH...!
AH...
NO...
I know I'm pitiful...
UGH...
AH...!
But my body betrayed my reasoning...

I DEFINITELY WON'T LET YOU GO...
YAYOI BELONGS TO ME...
BROTHER.

...SHE SAID SHE WASN'T FEELING VERY WELL.
YAYOI WON'T BE COMING TODAY?
IT'S SUNDAY.
...REALLY?
ding dong
COMING!

WHY AREN'T YOU COMING TO MY HOUSE?
YOU ...
YOU'RE TROU-BLE-SOME!
GO BACK!
LEAVE !
GO!
I HATE YOU THE MOST... !!!
Ah...
Even though I'm looking at her angry face...
I'm still very happy.

She's looking at me...
Not at her little brother...
Yayoi.

Really cute...
My heart beats furiously when I'm around her.
I'm so happy...
I love her so much...
...LOVE YOU

I LOVE YOU.
I LOVE YOU.
I REALLY LOVE YOU.
I LOVE YOU SO MUCH
YAYOI, I REALLY DO LOVE YOU SO MUCH...
Though she doesn't accept it.

I know this is just...
POUR
I'LL GIVE THIS TO YOU..
YOU DIDN'T BRING UMBRELLA RIGHT?
NO...NO NEED, IT'S OKAY.
LET ME GIVE THIS TO YOU...
PLEASE.

REACH
REACH
REACH
HEY!
WHY? IT'S MY UMBRELLA ANYWAY.
THEN LET ME HOLD THE UMBRELLA
NO BIG DEAL,
BECAUSE YOU WERE NICE ENOUGH TO SHARE YOUR UMBRELLA WITH ME
YAYOI, YOU'RE TOO SHORT. THAT'S WHY YOU CAN'T TAKE THE UMBRELLA
HA HA HA
I'M NOT SHORT! I'M 157 CM OKAY?
YOU
HHH
THAT'S IMPOSSIBLE! YOU MUST HAVE SHRUNK!
!?
Ah..
AH, IT'S OKAY,
I'M ALREADY HERE...
Laughing so aimlessly...
It's been so long since it was like this...

DON'T YOU HAVE TO GO TO THE BUS STOP?
NO..
I'M MEETING... SOMEONE THERE.
My brother.
BYE BYE!
She's looking for my brother.
DON'T GO...!!
Irritating!
YAYO!?!
AH!
Irritating!
I WON'T LET YOU GO!
I WON'T LET YOU GO!

FALL
LET ME GO, YUNARU!
Eh...
YAYOI?!
PAINFUL ...
WHAT HAPPENED?
MY... STOMACH HURTS ...
LET'S GO TO THE HOSPITAL QUICKLY!

YAYOI!?
WHAT HAP-PENED TO YOU?!
ARE YOU OKAY?
YOU'RE NOT FEELING WELL?
Brother...
NOTHING...
ONLY MY STOMACH HURTS A LITTLE...
IT'LL BE OKAY IN A LITTLE WHILE...
STUPID, YOU CAN'T EVEN STAND UP!
I'M BRINGING YOU TO THE HOS-PITAL!

WAIT A MINUTE
I'LL BRING HER TO THE HOSPITAL MYSELF.
YAYOI...
LET ME CARRY YOU!
YAYOI IS MY GIRLFRIEND!
I REALIZED A LONG TIME AGO THAT YOU ALWAYS WATCHED YAYOI.
BUT...
YOU CAN ONLY CARRY HER AND WALK IN THE RAIN!

YOU ARE NOTHING MORE THAN A LITTLE BRAT!
I WARN YOU... DON'T EVER GO NEAR YAYOI AGAIN!
SLAM
Ah...

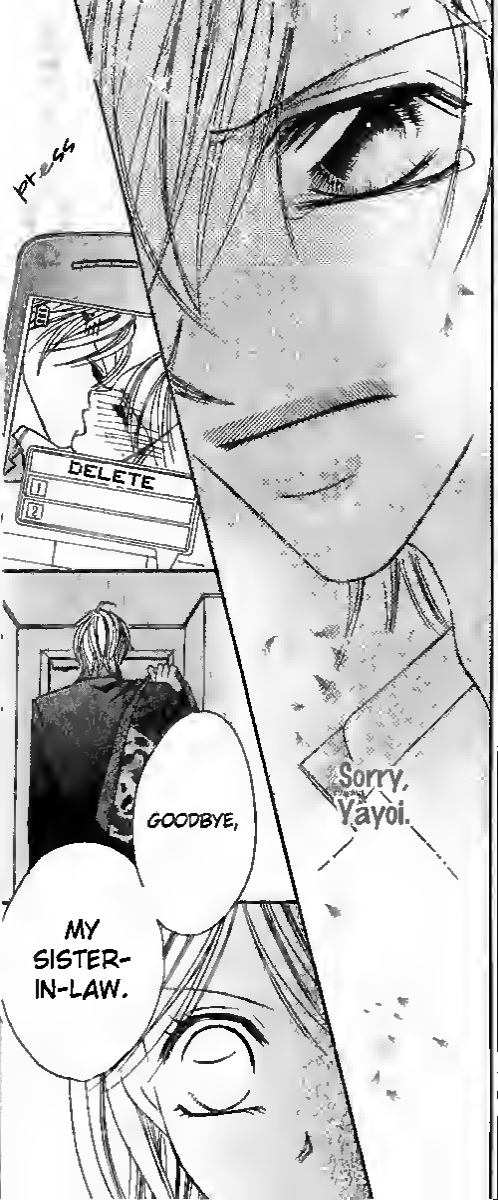
Nothing more than a little brat...
I really am...

SORRY IF YOU WERE SHOCKED YESTERDAY..
I HAVE A WEAK STOMACH
AND COINCIDENTALLY IT HURT YESTERDAY...
YAYOI.
I REALLY WISH THAT I COULD CONTINUE TO PROTECT YOU...
YAYOI.

BUT, IF YOU CAN SAY "I LOVE YOU" TO ME,
I WILL GIVE UP...
IF ONLY YOU WOULD SAY THAT TO ME...
I WILL NEVER GET CLOSE TO YOU AGAIN ...
SAY IT...

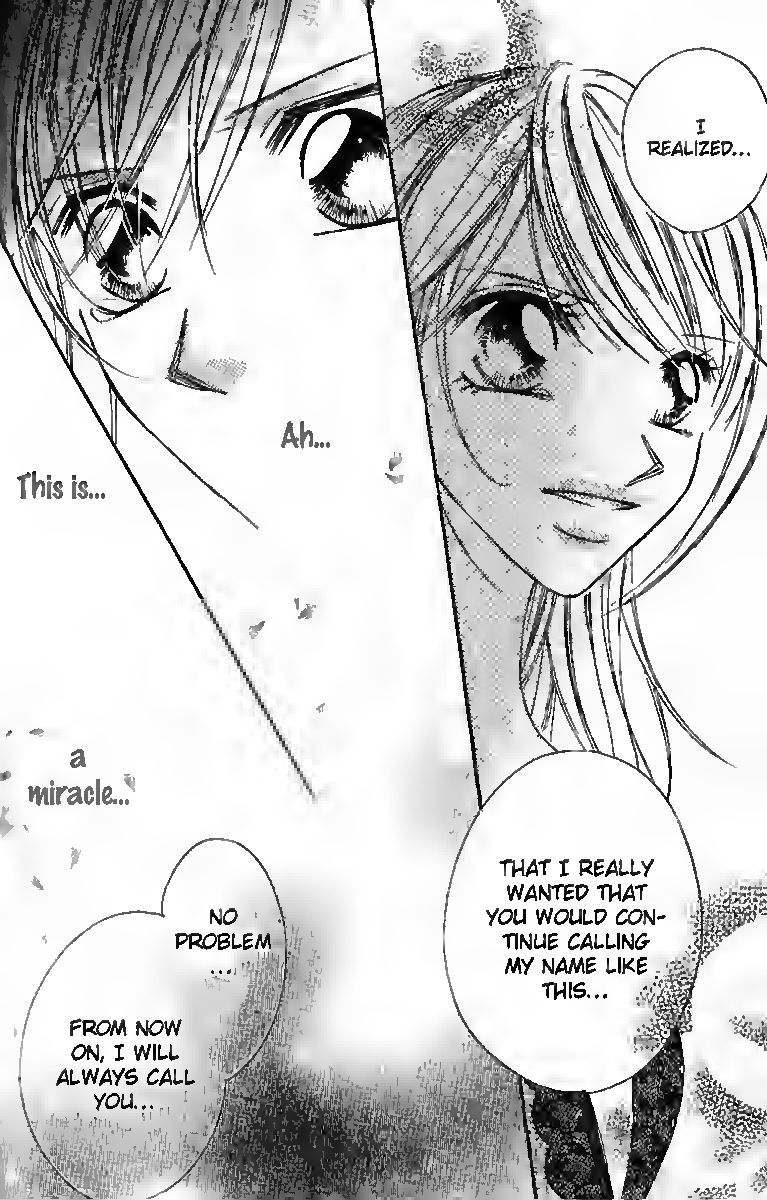
SAY IT!
LOVE

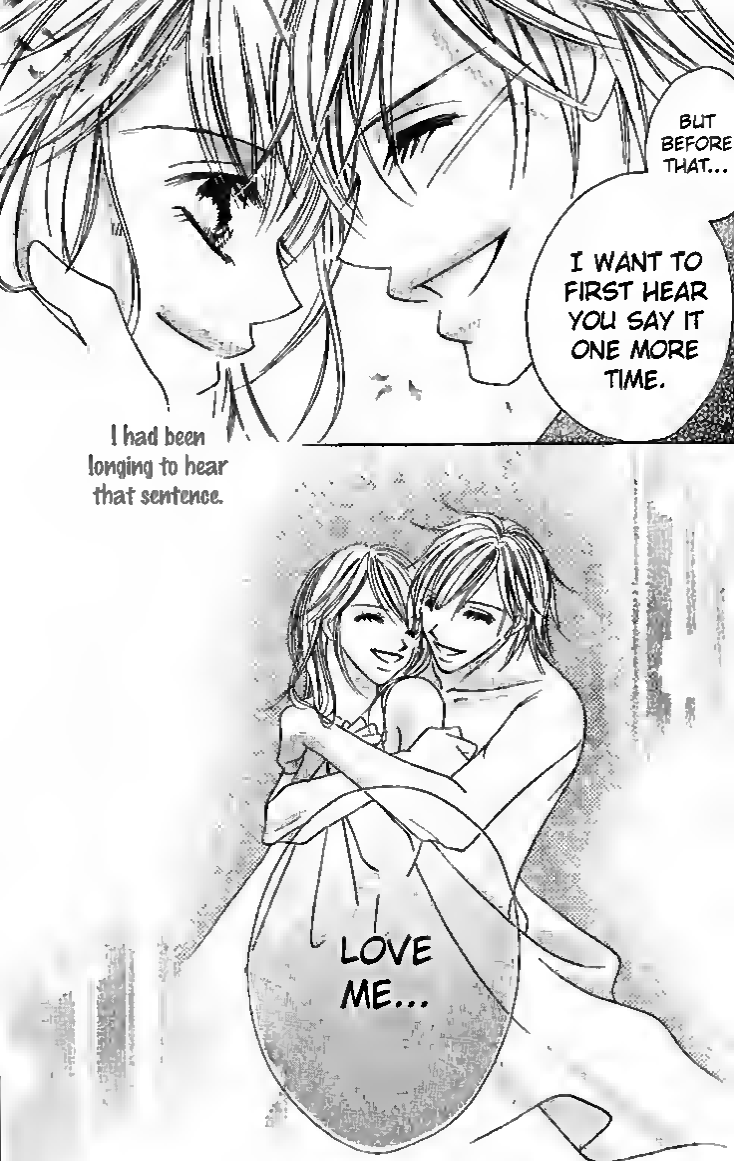
I LOVE YOU...
Ah...
Those are the three words that I wanted to hear.


Ptash
DELETE
1
2
GOODBYE,
MY SISTER-IN-LAW.
Sorry, Yayoi.
I would harm you instead,
Sorry.
Cause you pain,
Cause you so much pain...
Sorry.
Because of my absurd behavior,
I actually really do like you...

WAIT A MINUTE!
EH ...

I'M NOT WEARING A RING ON MY FINGER...
HEY... DIDN'T YOU REALIZE?
WHEN I HEARD YOU CALLING MY NAME...
NO.
WHY? DID BROTHER REALIZE? HE SAID HE WANTED TO CANCEL THE ENGAGEMENT?
WHAT?!


I REALIZED...
Ah...
This is...
a miracle...
THAT I REALLY WANTED THAT YOU WOULD CONTINUE CALLING MY NAME LIKE THIS...
NO PROBLEM...
FROM NOW ON, I WILL ALWAYS CALL YOU...

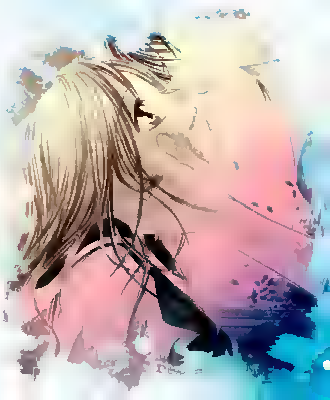

BUT BEFORE THAT...
I WANT TO FIRST HEAR YOU SAY IT ONE MORE TIME.
I had been longing to hear that sentence.
LOVE ME...

17 Sai Natsu- Seifuku No Jouji

Chapter 17 Sai Haru

Scanner Innocence
Translators joan11
Proofreader Innocence
Editor StarlightDreams
Quality Checker Innocence

by Rebellious Love
http://rebelliouslove.webs.com



LOOKING FOR SCANNERS EDITORS AND TRANSLATORS
REBELLIOUS LOVE NEEDS YOU
Send an e-mail to rebellious_love@hotmail.com or check out our website at www.rebelliouslove.webs.com

17 SAI AKI

My heart rate didn't increase.
PLEASE GO OUT WITH ME
Unlike before, I'm not nervous at all.
I HAVE ALWAYS ..
LIKED YOU A LOT...
The person I am confessing to is actually
the brother of the person I like.

RESTRICTED AREA! BLOCK HIM!
DEFENSE!
It was the autumn of my 17th year.
This was my last way of getting you to notice me.

AH...!
PUNK
SO COOL!
♡
4

You guys over there! Go practise!
DID YOU SEE IT?! TODAY'S PRACTICE! ♡
UH-HUH
THEY'RE SO GOOD! THE RIKU-SENPAI AND YUUTA COMBO!
So hot...
You're average goal wentz up
They're the best match since Junior High!
AHAH~~ I SO ENVY RIKU-SENPAI'S GIRLFRIEND, NAO
EXACTLY~~ YUUTA ALREADY HAS A GIRLFRIEND TOO~~~!
I'm almost finished. Wait a bit, kay?
MINAMI
7
YUUTA!
GOOD JOB~~~! YOU WORKED HARD TODAY!

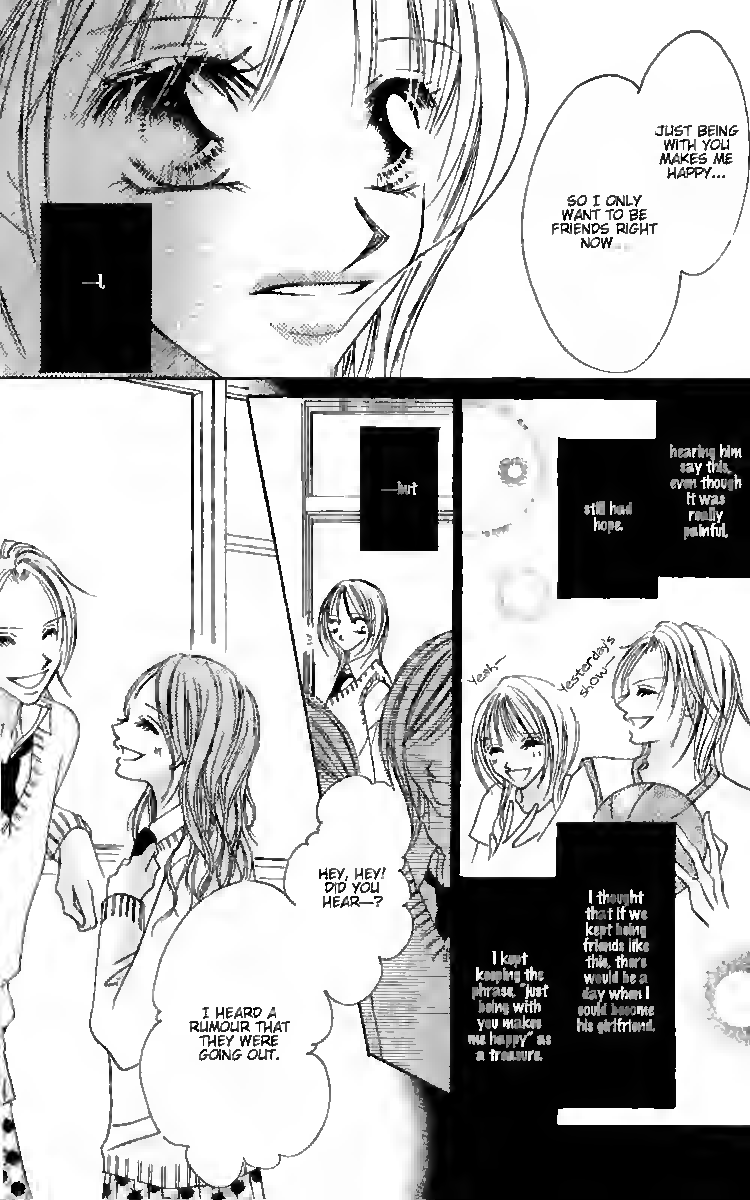
Wah—
SENPAI'S ROOM IS SO TIDY
REALLY?
AH, I'LL GO DOWNSTAIRS TO GET DRINKS
MM
Step
Step
NAO, COME ON IN—

open
—Ahah
My chest feels so heavy—...
This is Yuuta's room...

ER...
NAO?!
EHH?!
WHY ARE YOU AT MY HOUSE?!
I'M GOING OUT WITH RIKU-SENPAI.
EH...
HEY...
OH...

SO THAT'S WHAT IT IS!
WHAT, MY BROTHER NEVER TOLD ME ANYTHING!
BUT I NEVER NOTICED BEFORE—
THAT NAO ACTUALLY LIKED MY BROTHER
WHEN DID YOU FALL IN LOVE WITH HIM—
IS THAT WHAT YOU REALLY THINK?
DO YOU REALLY THINK
THAT I LOVE YOUR BROTHER FROM THE BOTTOM OF MY HEART?

—LET'S JUST BE FRIENDS.
That was the autumn of my 16th year.
I THINK... I DON'T REALLY UNDERSTAND MY OWN FEELINGS.
I HAVE ALWAYS THOUGHT OF NAO AS A FRIEND
I confessed to my long-time crush, Yuuta.
.....
I CAN'T LOOK AT YOU AS MY LOVER RIGHT NOW...
BUT,


JUST BEING WITH YOU MAKES ME HAPPY...
SO I ONLY WANT TO BE FRIENDS RIGHT NOW...
—I,
—but
hearing him say this, even though it was really painful,
still had hope.
Yeah.
Yesterday's show—
I kept keeping the phrase, "just being with you makes me happy" as a treasure.
I thought that if we kept being friends like this, there would be a day when I could become his girlfriend.
HEY, HEY! DID YOU HEAR—?
I HEARD A RUMOUR THAT THEY WERE GOING OUT.

I will never be able to
Become his girlfriend in this lifetime.
that I would never be such an attractive girl.
In front of that girl, Yuuta probably wouldn't be joking around like he usually does
Does he wear an expression that I have never seen before?
At that time I finally realised.

I STILL LIKE YUUTA,
I CAN'T FORGET ABOUT YOU!
I STILL
NO MATTER WHAT I HAVE TO DO, I JUST WANT TO ALWAYS BE CLOSE TO YOU!
WHAT DID YOU SAY?
ARE YOU SAYING THAT YOU DON'T EVEN LIKE MY BROTHER?
WHY ARE YOU THIS HORRIBLE—...
BUT YOU'RE STILL GOING OUT WITH HIM...

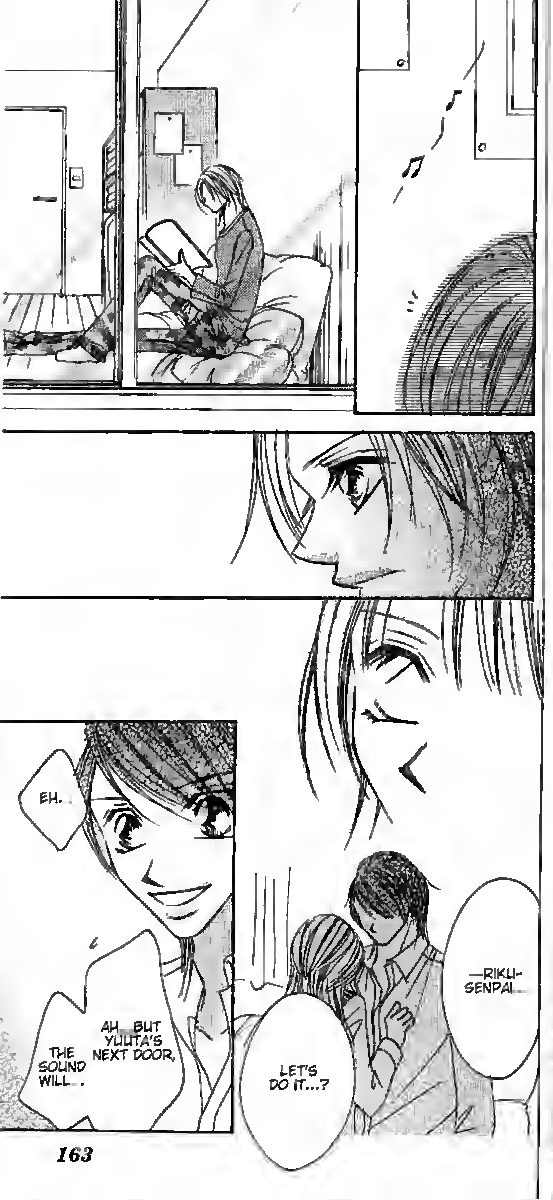
...NG...
MM.
...HORRIBLE...

HATEFUL BRAT,
WHATEVER YOU SAY ABOUT ME IS FINE.
STALKER,
ROTTEN WOMAN,
PERVERTED GIRL,
YUUTA IS THE ONE WHOM I LIKE.
SINCE THIS IS THE ONLY WAY TO GET CLOSE TO YOU, I WILL NEVER BACK OFF.
SLAM

WHAT WAS THAT?
DAMN...
HEY, YULITA, WHAT'S WRONG WITH YOU?
YOU'RE NOT DOING AS WELL AS YOU USUALLY DO.
YULITA, ARE YOU FEELING UNWELL?
..NO..

I WANT TO TAKE A BREAK.
Yuuta's every look and gesture
all make my heart hurt

Ahh.
I don't hate it, nor do I have any other feelings.
Kissing like this, it would normally make you want it, no matter who the other party is.
But I feel absolutely nothing.
In dramas, kissing under this kind of situation is usually timid,
and maybe a little uncomfortable, right..?


—It's just,
since the other party isn't Yuuta, it really saddens me.
EH...
AH... BUT YUUTA'S NEXT DOOR,
THE SOUND WILL...
—RIKU-SENPAI...
LET'S DO IT...?

—HN...
AH...
HU..
HNN...
—EMBRACE ME.

Being next door... Listen to us...
When you hear my voice, do you think of me..?
—Yuuta.

PREPARING FOR TESTS IS SO ANNOYING!
EXACTLY.
EVEN THOUGH YOU'RE STILL GOING TO THE SAME SCHOOL, YOU HAVE TO TAKE EXAMS TO GET INTO THE UNIVERSITY FACTION.
BUT SENPAI IS SO SMART, YOU WON'T HAVE A PROBLEM!
IT'D BE GREAT IF IT WERE LIKE THAT.
Ha ha ha
OK,
LET'S TAKE A BREAK, I'LL GO GET CAKE
AN—
I'LL GO WITH YOU...

Girl...
friend...
My hands and feet...
are trembling...
EH?
WHY ARE YOU HERE—?
...EH—?
AKIMOTO FROM CLASS 3?

I'M GOING OUT WITH RIKU-SENPAI
OH!
WE'RE HAVING A STUDY GROUP!
EH— REALLY?!
I never heard about it!
I ONLY TOLD A FEW CLOSE FRIENDS.
He he
IF A LOT OF PEOPLE KNEW, IT'D BE DISTRACTING
Bye Bye Akimoto
SLAM

SURE,
THEN I'LL GO GET THE CAKE MYSELF
HN...
SORRY, SENPAI.
I SUDDENLY REMEMBERED THAT THERE'S SOMETHING GOING ON AT HOME, I'LL GO MAKE A CALL..
LET'S GO, NAO.
just next door.
They're
What are they talking about?
Darn it, why am I so concerned...
Hehehe and then—

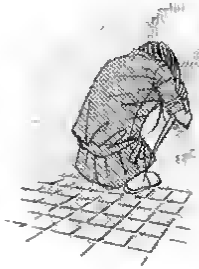
Drop

EXCUSE ME, I'M GOING TO USE THE BATHROOM.
SENPAI,
YOU LIKE IT WITH TEA?
THE CAKE'S HERE.
CLICK
My body feels so weak.
it's just like
my whole body has become empty.

STOP IT.
NO!
I DON'T WANT THAT!
DAMN IT!

No matter what I do,

I will never be the girl in your eyes.



Always wanting to be a little closer to him.

—Yuuta

No matter how much I like him, there's still places that I can't get into

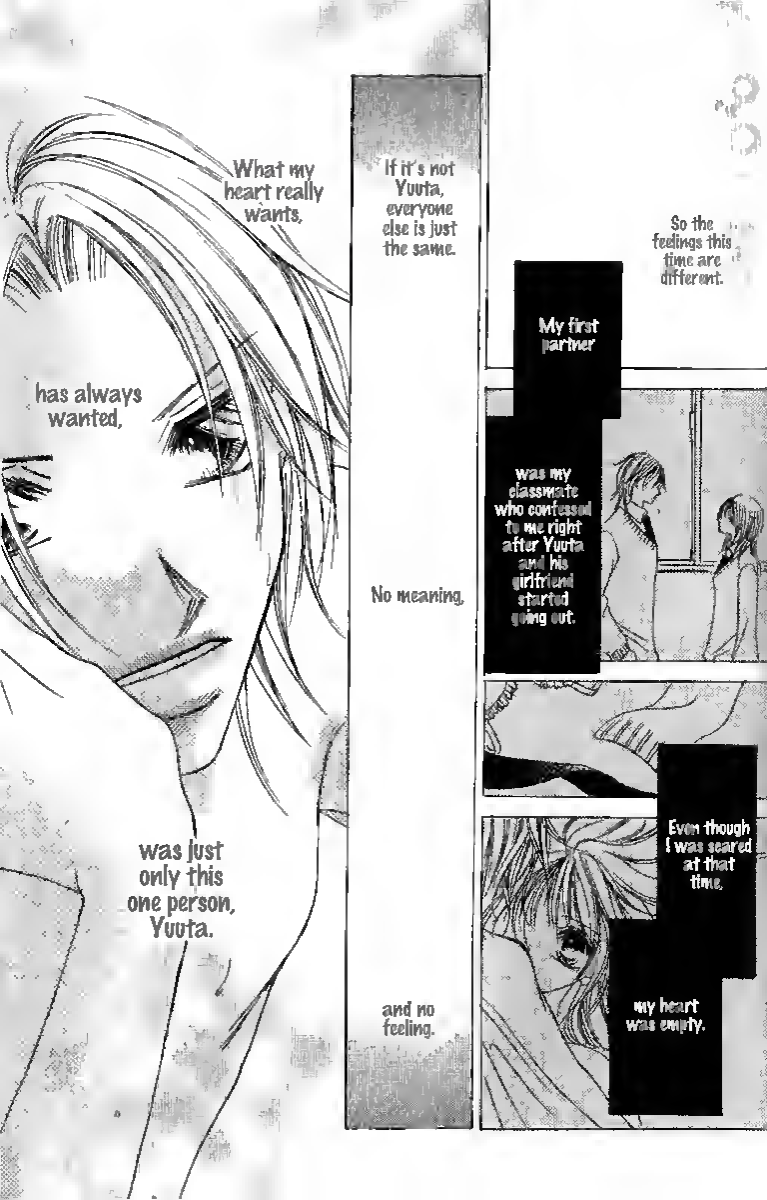
But, in the end, I couldn't get close to him.

So I only have this last method
YOU DON'T HAVE CLUB ACTIVITIES TODAY?
NAO...

WHAT?
MY BROTHER SHOULD HAVE CLUB PRACTISE TODAY. WHY ARE YOU HERE?
...I...
—I...
EVEN IF IT'S JUST ONCE, CAN YOU EMBRACE ME...?

AFTER THAT, I WON'T EVER COME TO YOUR HOUSE AGAIN.
AND I'LL ALSO BREAK UP WITH SENPAI.
I WON'T EVER TROUBLE YUUTA LIKE THIS AGAIN.
I CAN'T DO THIS KIND OF THING.
—YOU'RE NOT AFRAID?
YOU'RE NOT AFRAID THAT I
WILL TELL YOUR GIRLFRIEND ABOUT OUR KISS...?
YOU...!
GRAB

JUST THIS ONCE!
BA-DUMP
Ahah.


What my heart really wants,
has always wanted,
was just only this one person, Yuuta.
If it's not Yuuta, everyone else is just the same.
No meaning,
and no feeling.
So the feelings this time are different.
My first partner
was my classmate who confessed to me right after Yuuta and his girlfriend started going out.
Even though I was scared at that time,
my heart was empty.

Now everything will come to an end.
this confusion
these painful emotions.

Need to forget about Yuuta.
NICE SHOT—!!
YUUTA!!
YUUTA'S PLAYING WELL AGAIN.
Oh
HN...
I'M FINE
Hn
..NAO— ARE YOU OKAY? ARE YOU UPSET ABOUT BREAKING UP WITH SENPAI?

HEY,
I'LL GO TIDY UP THE BASKETBALLS.
No, I can't show that kind of expression
Have to get back to the court quickly

WOOT
MINAMI
CAN NO LONGER TREAT YOU AS A FRIEND, NAO
—I
AH— SORRY, YULITA,
ARE YOU HERE TO HELP CLEAN UP? I WAS JUST ABOUT TO LEAVE...

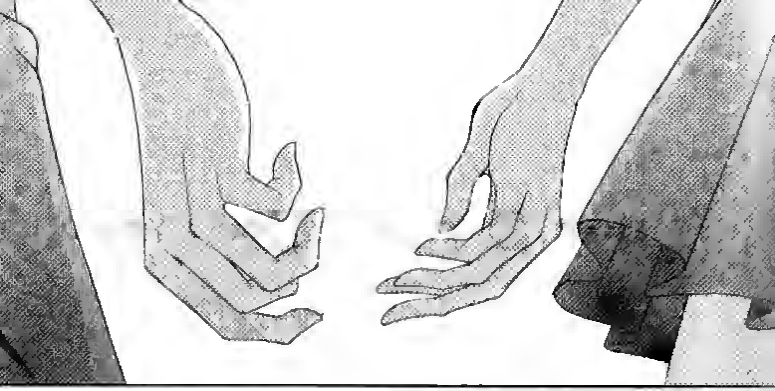
The one who broke this friendship
is me.
I KNOW..
There's no more hope—.
WHY DO YOU HAVE TO MAKE ME NOTICE YOU THIS MUCH?

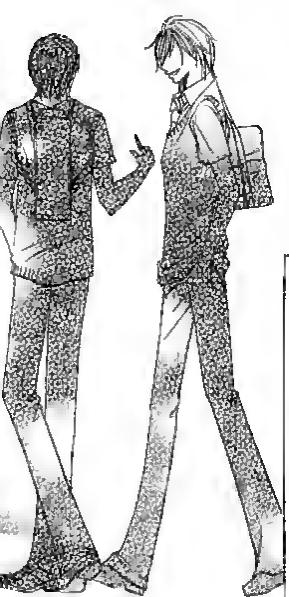
WE HAVE BEEN PLAYING TOGETHER SINCE ELEMENTARY SCHOOL,
WATCHING EACH OTHER DO SILLY AND EMBARASSING STUFF,
I HAVE NEVER THOUGHT OF GOING BEYONG THIS FRIENDSHIP.
I..
HAVE ALWAYS TREATED NAO AS A FRIEND BEFORE...
MINAMI
I FELT LIKE I WAS SEEING NAO FOR THE FIRST TIME.
—BUT, LAST TIME
—...I
I WAS REALLY ANXIOUS,
THINKING ABOUT YOU ALMOST TO THE POINT OF WANTING TO BREAK UP WITH MY GIRLFRIEND
LOOKING AT A NAO I DIDN'T KNOW,
MINAMI

FROM THAT DAY ONWARDS, I COULD ONLY TREAT NAO AS A GIRL.
—I LOVE YOU

—The romance of my 17th year
is sweet,
but also painful.
All of us are struggling with our lives.
—17 years old

All girls wish—
and then
HEY, HEY— LET'S GO KARAOKE TODAY!
Sing our hardest!
HN, OK OK—!





The one day that the person she likes will only look at her.

from Rebellious Love

http://rebelliouslove.webs.com

Merry Christmas

To everyone out there. Have an amazing Christmas and hope you like the pretents I have for you today! (
<3 Imbrondx

Merry
chrishannukwanz
(I spelt that right D: Have a
wonderful yule :) lily

I hope everyone has a heartwarming
Christmas or 2 to everyone else
happy holidays :) smile

To Rebellious translation and
to all the other members
"Merry Christmas!
-Ron R

Happy Christmas to everyone and I hope
all you wishes come true today
season <3
©copyright

Merry Christmas everyone
and I like lots of
prezzies equates of
food and I love our
awesome site!
blue:D

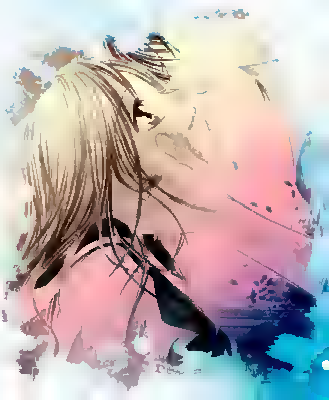
Christmas with
you but you buy
gifts within a truce
money to all family
merry
Ho Ho Ho

17 Sai Natsu-Seifuku No Jouji

Chapter 17 Sai Aku

Scanner **Innocence**
Translator **Higetsu**
Proofreader **Candi**
Editor **blueduck**
Quality Checker **Innocence**

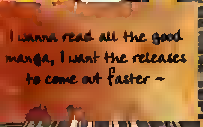
by Rebellious Love
http://rebelliouslove.webs.com



How come the releases are coming out so slow...

REBELLIOUS LOVE

Needs You!



I wanna read all the good manga, I want the releases to come out faster ~

Oh yah, I remember Innocence said that the releases could come out faster if they got more staff!

WE DESPERATELY NEED EDITORS!

Hey, everyone! Apply to Rebellious Love so that the releases can come out faster!

WE ALSO NEED...

Scanners
Japanese Translators
Chinese Translators
Quality Checkers

TO APPLY...

Visit our website or forum Recruitment pages for more information PM Innocence in the forum, or send an email to us

HTTP://REBELLIOUSLOVE.WEBS.COM
REBELLIOUS_LOVE@HOTMAIL.COM